

泰隆船

影相洋貨行  
本號專辦洋貨銀庫銀屏  
金銀時表鶴絨被洋毛衫  
金山起香水晶相鏡箱影  
相乾片藥料等物無有不  
備諸君賜顧請到  
香港中環德輔道廿六號昭隆泰啟

香港聯合書院  
上環大馬路分局  
渣打銀行對面  
電話三三七零

鋼鑽千片 炸藥片  
 料雷 黑德 國機水  
 告紙 發行 價路 相宜  
 香港中環德花街五拾八號  
 粵省城十八甫中的開張

五臟病如喉症喉痛  
入成爲治喉聖藥  
每瓶四角

切功切用就洋仿單

解毒膏除黃疸  
消血瘀愈癰毒  
祛風濕治紅痢  
健脾胃解小便  
微瀉胃利腸  
瘡癤除風火  
消腫安睡眠

香港有售各埠分銷處  
何樂堂君  
甘密國藥房  
吳門新昌泰  
既興號自生公司  
紐約中國藥房  
各埠大藥房均有出售  
總發行所  
上海一六二行  
總發行所  
上海一六二行

經理 招請  
華英藥房

本公司實備資本銀壹百萬圓專保往來洋面  
物及陸上屋宇貨物傢私等件無火燭之虞所  
者君賜顧請

(印 傳 品 處 房 報)  
(星 德 明 人 即 學)

(處 號 掛 理 代 報 本)

石岐陳雲奎  
華軒西貢榮記  
公司廣同興  
小坡合發報館  
星架坡東祥信

檳榔嶼 麥強盛  
汕頭順隆號  
澳門右文樓  
廈門文樓  
廖曉記  
溫開社

油麻地  
有城池  
錦輝  
錦輝

每月壹元貳毫  
每月港銀十四元  
過年  
每月港銀一十二毫  
每年郵費二元  
郵費酌加  
報費照加

啟者本銀行創自辛酉年八月二十四日息銀六  
三月零數開辦本海內外行收足資本銀壹金六  
二萬六千六百六十六磅另銀餘額積存未支  
伍十萬零八千八百六十六磅英金總行在英倫  
倫敦零銀八打威校行設在南洋及英屬各  
學開辦多年專做買賣匯兌附捐生意○茲將  
銀息開列於左  
一 三個月月週息四厘算  
二 六個月月週息五厘算  
三 十二個月月週息五厘算  
四 三個月月週息三厘算  
五 六個月月週息二厘算  
六 十二個月月週息一厘算  
貨客賜顧請移玉到本號面商買賣匯兌銀  
銀兩務期妥當特此佈聞  
光緒九年正月廿六號  
司理人高路士啟

本行開辦以來年計盈餘  
共銀收生本利銀兩等六萬餘鎊請准生員  
欲通外洋辦理揭借銀五已諸君惠顧無誤  
茲將存歇各樣利息列后  
上海支行在上海盤波路第一號  
廣州支行在廣州西關大門口第三號  
暹羅支行在廣東總督府對面第七拾零號  
紐約支行在紐約華爾街第五拾號  
茲將存款各樣利息列后  
定期五個月月息四厘  
定期六個月月息四厘半  
定期九個月月息五厘  
定期一年月息五厘半  
定期二年月息六厘  
定期三年月息六厘半  
定期四年月息七厘  
定期五年月息七厘半  
定期六年月息八厘  
定期七年月息八厘半  
定期八年月息九厘  
定期九年月息九厘半  
定期十年月息十厘

[illegible]

**殖五銀行**  
**開辦始營廣告**

本行式樓先行開始營業一俟地下舖面裝修完竣再行擇期開幕諸君光顧惠交股款請即移玉是荷

(存款週息)

壹個月期六厘  
六個月期五厘  
活期式厘

(華僑利息)

九個月期五厘半  
叁個月期四厘半  
特別存款面議

零售零取週息五厘  
零有整取整存整取另有專章

電話式五八八  
電匯式五八八

香港渣打銀行  
總監陸隆敬啟  
司理譚慕楊

一九二二年十月四號

此金銀行告白

敬啟者本銀行設立名  
資本精誠創立西歷壹  
千八百壹拾年集國寶  
本日金壹百萬元正  
國寶日本金壹百萬元  
正另盈餘總計金五  
千萬日元 正總銀行設  
在橫濱并分枝各行於  
日本東京神戶 大阪  
長崎 下關 京都

**東方商業銀行廣告**

本銀行在港政府註冊額資本五百萬元以  
利便各埠商民僑界兌現通匯及發展貼現按揭押匯  
等國民生業生銀以及一切銀行業務內外各大  
商埠均有特約代理通匯滙兌匯兌快件之用  
各商均有特約出租以快聯戶貯蓄重物件之存  
本行置有最新式最相宜之銀倉出租無虞  
交易公平手續簡便如蒙 惠顧無任歡迎


存款週息

[illegible]

月痛風濕水腫膀胱

[illegible]

樂道 澤水 晴東 德 國新德 人 日 師 等 處 總辦 年 零 買 德 國 耐 德 生 意 取 之 利 宜 然 亦 補 益 公 平 貴 客 賜 顧 所 爲 甚 長 荷 幸 謹 上 金 榮 行 司 空 人 德 出 告



各埠大藥

大小便諸疾等大效


法國山打滅地丸揀選上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能搜毒利濕殺菌消血清腫止痛固氣培元擅治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇力永不復發誠尋毒之聖藥也

辛創賢堂創製婦科  
萬應小丸之特色

前本堂秘製婦科萬應丸贈送戚友十餘年。蒙  
患婦友無算。惟向來俱製大丸。未免難於服食。近  
承戚友教。特製小丸。以便婦女吞服。豈同有病  
如食口果。其治症。同其藥。同其法。亦同。有除病  
功。無苦口。弊。誠迎合婦女心理之無上妙藥也。欲  
爲女界除痼疾者。幸留意焉。

清南年滿堂賢婦科小丸之奇功

此丸專為婦女一種調氣行血三消三積之聖藥也  
和平開鬱而設凡婦女信期不調元氣不固百般  
苦抑鬱難言之症  
者一服此實即復  
清健之體宿疾即


  
 經在歐洲各國咸稱神效流行中  
 國歷有年所患斯症者祈注意焉  
 用法請看做單自然明白  
 香港尖沙嘴彌敦道十八號  
 國德律風九龍一五五  
 行亞甸沙行  
 各大藥房均有發售

處捷聲藥局

啓者小妾常患經期腹痛不堪其苦屢醫罔效  
統賢堂主人許贈婦科丸之靈藥及令媛服後不  
時其痛即止原實功效卓著名不虛傳無以爲  
報特在西貢吉寧里開張(分號)檳榔海港口埠  
州汕頭港沙佛陳龍均有代售

安友王權三李耀文張惠恒陳偉初同恭頌

民國十一年拾月二日

聖藥


寶

經中外名醫悉心

確完全純粹斯良藥誠婦科中之護身至寶也

用服法詳載仿單 每瓶一員 每打十員

總發行香港永樂街瑞昌西藥行


  
 經在歐洲各國咸稱神效流行中  
 國歷有年所患斯症者祈注意焉  
 用法請看做單自然明白  
 香港尖沙嘴彌敦道十八號  
 國德律風九龍一五五  
 行亞甸沙行  
 各大藥房均有發售

處捷聲藥局

啓者小妾常患經期腹痛不堪其苦屢醫罔效  
統賢堂主人許贈婦科丸之靈藥及令媛服後不  
時其痛即止原實功效卓著名不虛傳無以爲  
報特在西貢吉寧里開張(分號)檳榔海港口埠  
州汕頭港沙佛陳龍均有代售

安友王權三李耀文張惠恒陳偉初同恭頌

民國十一年拾月二日

聖藥

寶

經中外名醫悉心

確完全純粹斯良藥誠婦科中之護身至寶也

用服法詳載仿單 每瓶一員 每打十員

總發行香港永樂街瑞昌西藥行



大 道 中 輪 船 公 司  
電 報 三 三 五 五

劉大爺又靚又平長衫絨西  
衣我女親家大嫂戴各款絲髮  
花相絲  
天章文華絲  
色美容葛  
八閃花光綢  
諸尊光顧請留  
意焉  
（電話二叁〇九）  
德輔道中順華公司謹啟

永樂符  
新到各色綢緞  
印花文華縐  
五門鉄機縐  
印花什色絨  
豐顏卿雲縐  
印花新式縐  
周殿貨品  
新到各色

香港預科書院  
本書院是月壹號招生經已滿額現增加學位  
名如設漢文與西科二講漢文另設香港人學漢文  
教授員大先生主講漢文另設講員以便  
者選科補習馬閣章科號請至本校  
（注意）前經生報充者須於本禮拜  
額將已新生報充也  
校長霍乃鐵  
壬戌年拾月廿叁日

舊曆壬戌年拾壹月廿九日下午兩點鐘在美國  
 三藩市即舊金山大埠本公司寫字樓開全體股  
 東特別大會議臨時務請 股東諸君駕臨當議  
 或委派代表出席以商決公事進行事宜幸勿放  
 爲感  
 中國郵船有限公司謹啓  
 壹九式貳年拾 月 五號

本行特仰於民國貳年爲華  
 人香港經營驗配鏡事業  
 最著者直至今日仍爲本  
 港最爲妥當妥當之驗眼  
 配鏡行 諸君光顧請爲  
 意

通賢行休息  
 通賢行啓

啓者本行向來充學各等驗眼配  
 鏡久已名聞中外無庸贅述矣今  
 擴充營業特將全部統辦環球各  
 國名廠眼鏡器具批發零沽所有  
 最新新奇白金黃金夾金銀鋼鏡

明 最  
 昌 充

●本局代埋省港各郵接寄中國各省外洋各埠  
●並售正字號數百餘宗凡散賣丹以便號胞採買  
●自製各樣好相像廣告或漫遊宜必再來留登



大清光緒二十六年  
廣東省城  
廣東省城  
廣東省城

請中國郵船公司股東會議  
廣告

雪廠街  
美影影相  
本號影相  
材料充足  
光陰適宜  
衣服樣式  
超交快捷  
中西式品  
毋誤限期  
款式翻新  
形神畢真  
不勝欣幸  
陽美名聞  
西曆一千九百零九年

啓者本公司自庚申年開辦以來蒙各界光顧生意日見發達茲因本  
 年拾月廿五日以前清理倘有移帳者請向本  
 作爲自換特佈告  
 壬戌年拾月廿五日 利源東利公司謹啓

華聖教總會籌辦少年部

少年宜端趨向此理前人本會因特設少年  
 座一處在會中兼設消夏百十六號頂樓前少  
 各本團體之行今年部一式雅潔本孔聖仁勇之  
 宗旨以推行之今進行伊始祈熱心世道之君子  
 指示一切爲盼  
 灣仔海傍東九十六號三樓 電話四零五四  
 中華聖教總會謹啓

香港裕章盛啟事

送冬禮者注意  
 本號自辦各種名茶歷數十年均揀選精品向蒙  
 中西士女交口稱羨茲逢冬節特將各種價  
 格外從廉以應 諸君採之便詒留意焉  
 舖在 電話二壹貳式

壬戌年拾月廿五日

壬戌年拾月廿五日

敬啟者本會此次賣物助賑潮汕風災迭蒙  
 各界慈善及惠捐物品到會售及高出價格  
 購買物品并惠捐款項助賑濟厚誼隆情不勝  
 銘感爰將各芳名刊列徵信錄以彰大德而垂永  
 久紀念外謹先登報鳴謝此佈  
 壬戌年拾壹月廿五日  
 閩港助賑潮汕風災賣物會謹啟

鳴謝廣告  
 本公司寫字樓在永樂西街一百二十六號  
 壬戌年十月十四日

敬啟者本會各數諸待結未刊送徵信錄前蒙各  
 大慈善家惠捐款項及買品物售收到入場券  
 未交銀者請即向本會取回號號物水  
 本會同庫給回收單本會前取到號號物水  
 找認者亦請於壹星期內刊單到取勿有延是  
 為切禱此佈  
 壬戌年拾月廿五日

讀者本會抽彩部一元有獎券五毫有獎券所有  
獎品均在貯干諾道西二十九號四樓潮州八邑  
商會得獎事務請于本星期內逕到該處領取爲  
荷  
戊戌年十月廿二日  
閩港助賑潮汕風災實物會啓

慨慨錫英賦誰等多數人之心耶。措詞亦太圓  
 圍矣。吾謂其貶損元首之尊嚴者實優。然此  
 不足爲黎元洪責也。黎一武夫耳。其行動何若  
 ？實視左右之導人與否以爲轉移。今之府派  
 ？世稱黎左右爲兩派。固知是昔之府派也。  
 顯昔黎民之左右。黎元郭晉造領副總統。則  
 一函一電。皆足以福蒼生而繫天下之觀聽。  
 （黎原以打電得名）今自民六以來。竟動輒得  
 咎若是。豈文字有靈有不靈耶。此無他。地  
 位不同。斯活動之方向亦不同。愚得急失  
 情。失夫調。左支右絀。寧復足諱。然黎其破  
 動者也。謂其於天下之未易言也。吾於黎  
 又何責焉。

（已完）

十四日上午十一點半鐘北京特電  
 （下午五點四十五分鐘到）

王正廷通電。問事祇可維持

十日。

張紹曾組閣明日投票。有議

(二) (舊原)

蓋黎元洪歎電之最大謬點。莫甚於不知大總統權樞爲何物。誠以約法規定。大總統原有任命國務員之特權。通過與否在國會。而任命與否仍在總統。此在英國先例。(英爲實行政黨內閣制先導國)爲該國會政府之調和計。亦祇由元首召集議會。多政黨之黨魁任之。元首首先有自由選擇之權。今黎對於汪大燮許世英之聘請。(汪許均爲議員軍閥攻擊一則曰或謂。再則曰衆口一致。三則曰有被人言。是直自承大權旁落而已。是直自承被人包圍而已。衆好必察。古有明訓。選擇國務員何事。而可丑於人言耶。而可以所謂衆口一致爲標準耶。獨不聞衆口可以鑠金耶。吾不知大總統職權何如。吾不知約法對於大總統職權之保障何在。兄國國事。莫法於此。此與黎曰自裁逮捕羅文幹事。謂有先例可援。同一笑話。(不依法定手續逮捕國務員即有先例亦屬惡憲能以此藉口否則解散國會與袁世凱稱帝皆有例可援。夫不通)。

啓者每生輪船之水漬貨物現經退回香港在楊泰興碼頭各貨客有貨用此船者限於本月廿八號日下午五點鐘將該貨物移交拍賣人概勿行于本館當出禮拜六以前以充發售論在楊泰興碼頭輒銷西門牌拾四號雙樓三利公司謹啓壬戌年拾月廿六日

●保劉紹曾閣仍持冷靜態度。故王正廷有先代理總辦之說。

●組閣說。

●曹錕電邀齊燮元赴保議要事。聞與某種問題有關。

●川軍兩路攻鄂。牽制援閩。

●盧森部已在利川接觸。巴中縣與吃緊。

●王正廷謁黎丁洪。適吳景濂在座。黎吳促王就職。王謂仍擬議以顏慶雲組閣。將成事實。

●張閣恐難通過。況三部長比不就。予代奚益。黎允促三部長到任。吳担任五日內通過。閣。王允維持一星期。定十四日就職。

●紹曾又擬高恩洪李根源

張福來抵洛謁吳佩孚。十三日返鄂。

●保定最後會議。決不加入張開。羅案不牽涉王寵惠顧維鈞。從速選舉總統。

●衆議院定十五日議罷閣案。

●張克瑤軍滿佈贛城。蔡勳動震駭。張蔡均不暇援李厚基。

●劉冠雄薩鎮冰協商閩事和平解決。助許崇智回粵。拒客軍入閩。

●張作霖調北方畧。減兵五旅。移款製造新式軍械。先剿劉匪。再圖長驅直進。以資援助。

急派一營馳往助賊攻泉。  
●劉冠雄電京請取銷李厚基  
總司令職。俾緩和戰事。回復  
臧致平原職。擇邊地位置許崇  
智李福林。  
●劉冠雄代表勸許崇智讓出  
福州。移駐長汀或寧。許答請  
劉過境時與孫中山磋商。  
●蕭耀南恐黎元洪談及拒湯



[illegible]



### 香港總代理 萬金油

人不能永遠健康而無疾病。若不幸而染病，則痛苦萬分。若能早服此藥，則病勢自能轉弱為強，而復健康。此藥之功效，實非筆墨所能形容。凡患頭痛、牙痛、肚痛、腰痛、手足痛、筋骨痛、風濕痛、關節痛、神經痛、婦女經痛、小兒驚風、一切痛症，服之立見奇效。此藥之功效，實非筆墨所能形容。凡患頭痛、牙痛、肚痛、腰痛、手足痛、筋骨痛、風濕痛、關節痛、神經痛、婦女經痛、小兒驚風、一切痛症，服之立見奇效。



總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 福建可成茶莊

天下第一名茶。本莊選辦武夷名茶，品質優良，風味醇厚。現將各款茶葉開列如下：

武夷大紅袍	每磅	五元
武夷水仙	每磅	四元
武夷鐵觀音	每磅	三元
武夷白牡丹	每磅	二元
武夷正山小種	每磅	一元

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 屈臣氏大藥房

靈效卓著中外馳名。本藥房經營各種名貴藥材，品質保證，價格公道。現將各款藥品開列如下：

萬應止痛水	每樽	五毫
萬應止咳水	每樽	五毫
萬應化痰水	每樽	五毫
萬應通便水	每樽	五毫
萬應止瀉水	每樽	五毫

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 中華煙草公司

國貨之光。本公司生產之各種煙草，品質優良，口味醇厚。現將各款煙草開列如下：

中華大紅煙	每包	五毫
中華大紅煙	每包	五毫
中華大紅煙	每包	五毫

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 艾羅藥房

治肺癆之聖藥。本藥房專治各種肺病，藥效顯著。現將各款藥品開列如下：

艾羅止咳水	每樽	五毫
艾羅化痰水	每樽	五毫
艾羅通便水	每樽	五毫

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 香港廣東銀行有限公司

本行資本一千萬元。本行辦理各種銀行業務，信譽昭著。現將各款業務開列如下：

存款	活期	定期
放款	抵押	信用
匯兌	國內	國外

總行：香港中環皇后大道中...  
分行：...  
電話：...

### 艾羅藥房

治肺癆之聖藥。本藥房專治各種肺病，藥效顯著。現將各款藥品開列如下：

艾羅止咳水	每樽	五毫
艾羅化痰水	每樽	五毫
艾羅通便水	每樽	五毫

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 香港廣東銀行有限公司

本行資本一千萬元。本行辦理各種銀行業務，信譽昭著。現將各款業務開列如下：

存款	活期	定期
放款	抵押	信用
匯兌	國內	國外

總行：香港中環皇后大道中...  
分行：...  
電話：...

### 新寧鐵路股份有限公司


開辦鐵路，便利交通。本公司經營之新寧鐵路，線路優良，班次頻繁。現將各款票價開列如下：

單程票	每張	五毫
往返票	每張	十毫
團體票	每張	二毫

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 清血海波藥

人身血液之濃薄關係體質之強弱。凡患血虛、血弱、血熱、血毒等症，服之立見奇效。此藥之功效，實非筆墨所能形容。凡患血虛、血弱、血熱、血毒等症，服之立見奇效。



總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 科華杏仁精

治咳嗽之聖藥。本藥房專治各種咳嗽，藥效顯著。現將各款藥品開列如下：

科華止咳水	每樽	五毫
科華化痰水	每樽	五毫
科華通便水	每樽	五毫

總發行所：香港中環皇后大道中...  
總經理：...  
分銷處：...  
電話：...

### 香港廣東銀行有限公司

本行資本一千萬元。本行辦理各種銀行業務，信譽昭著。現將各款業務開列如下：

存款	活期	定期
放款	抵押	信用
匯兌	國內	國外

總行：香港中環皇后大道中...  
分行：...  
電話：...



[illegible]

內館科牙亭善街  
牙鑲法新煜鄧  
港香  
牌門街笠忌德在舖  
號肆拾  
年餘卅有設開館本

食肉可利八金物不食不積于身  
馬食五穀桑柘 馬食金補虛弱  
食肉可利八金物不食不積于身

富權其寄託為伊伊生父之以移託實謂之亦毋故其余牙寄託高日余記余君銀  
也安平齒牙兩用也留余上無除去此毋變弱也味受因牙路用每爐均見次

廣州十八甫會豐藥房  
廣門衙門底中成藥房  
江門快子街中法藥房  
澳門十月五號會豐房  
漢拿西門五洲藥房  
梧州十字街五洲藥房  
梧州會館街五洲藥房  
汕頭保安街會豐商店  
石碼太馬路會豐商店  
怡保太平會豐大商店  
檳城北大街會豐商店  
庇能卑新街中法藥房  
小坡金保會豐大商店

洋此料 七請患房 清備發半雞

咳止痰化精生血補

肺保中人大寶

肺受外邪即成咳嗽此藥性溫和潤功能保養肺部治咳化痰弗論男女各種肺症皆可服之每大瓶洋一元七角五分小瓶洋一元

此藥久已行銷海外凡購服諸君莫不認爲常服之精品凡體虛黃血不調氣衰胃弱不和精神疲倦手足無力五勞七傷等症服此藥後服之均極靈效大瓶洋二元小瓶洋一元二角

大和太藥房

票面分十元及一百元票兩種(均以上海通用銀元計算)一還本 西歷一九二八年正月  
日爲還本期 一利息 利息長年八厘 一付息 每年正月二日憑利息券付息 一紅利  
遇公司盈餘較多至發給股東紅利溢過長年八厘時凡持有此項債券及息券者得與本公司散  
座官利外另再分得紅利七厘其餘以此類推 一權利 持有本債券及息券者對於本公司一切  
產業較各股東有優先之權 一付款地點 債券及息券於到期在中國上海本公司付款或由  
本公司指定某銀行代付屆時當登報通告 一債權 此券承認爲不認人不論債款或利息到期  
本公司憑券即付給持券人既經付訖本公司不再負責 此券非經本公司書記或副書記簽名概  
不無效

上海科發大藥房發行公司債券啟事

若口萬非安全敢獨一沽味里

先牛代轉亦可脫輕迅速不勝等利要件須守秘密者決無學命

張鴻諸啓

香港針織廠有限公司廣告

低呢啓者本舖氣管及各種鍍針器具等無論用高

壓亞者本舖氣管及各種鍍針器具等無論用高

力乾本舖氣管及各種鍍針器具等無論用高

本廠專用氣化及電汽方法接針銅鐵各五金器物並專修理輪船鍋爐工精價廉格外克己諸光顧無任歡迎

寫字樓在德輔道中第三拾號參樓電話第貳叁四四號

特製大減價

本廠專用氣化及電汽方法接針銅鐵各五金器物並專修理輪船鍋爐工精價廉格外克己諸光顧無任歡迎

寫字樓在德輔道中第三拾號參樓電話第貳叁四四號

[illegible][illegible]







張三參閱

時政  
縣署將月中收入各種罰款按月列冊呈交省議會查核如有册籍不實即由各該縣議會隨時裁減庶幾目切近核無訛計云云

◎何處來此飛機 前夜夜深十一時許廣州天際忽發現飛機聲景夜色澄明見有灰色飛機數架繞城飛過

◎汽車上之罷工之醜聞 用局近以汽車常輕視人命須嚴重取締特規定以後如有輕斃大長指定合浦縣山欽縣防城四屬為募兵區域即日前往招募并即分電當地縣黨知照云

◎粵軍總司令部下令通緝前陽平縣長鄧三保指為謀叛秋懲辦

▲粵軍總司令部下令通緝前陽平縣長鄧三保指為謀叛秋懲辦

▲高要縣人林烈等擬設之高要公會現經省長核准立

▲市政廳行局務處特派員林益等調辦公會成立日期速於備置章程樣併呈請備案矣

皇家驗船官及總督亦曾留此章程難於完全  
 履行矣主席以此案公開研訊其已竣委員曾  
 甚感謝各盛人之自願到堂協助一切 後者得  
 須公開研究者當遲上宣佈云  
 壬戌年五月初五日  
 德輔道中 家利內興記公司啓  
 中華國氏棉棉有限公司  
 公舉蕭勳虎陳開通  
 公舉蕭勳虎陳開通



